

# Helfertreff

**ЗУСТРІЧ ВЗАЄМОДОПОМОГИ**

**SONNTAG 7. MAI. 2023 / 13 UHR**

**GEMEINDESAAL**

**HINTER DEM GASTHAUS ZUM BAYERISCHEN LÖWEN**

**KOCHELER STR.16 / 83673 BICHL**

EIN "GET-TOGETHER" VON  
MENSCHEN, FÜR MENSCHEN  
MIT DEM SELBEN ZIEL:

**HELFEN**



**Saalzugang nur  
seitlich vom  
Parkplatz möglich**





Wir möchten die aktiven Helfer und Helferinnen der Grenzenlosen Kinderhilfe und der Ukrainehilfe Oberland, die sich privat engagieren und aus der Umgebung Weilheim, Penzberg, Bad Tölz, Garmisch, Achenkirch kommen, einladen.

Wir sind Menschen, die sich seit Kriegsbeginn kennengelernt haben und die miteinander arbeiten und sich gegenseitig unterstützen.

Wir alle arbeiten für dieselbe Sache, kennen uns untereinander kaum, daher freuen wir uns über ein "kleines Kennenlernen". Um mit gegenseitigem Interesse, Erfahrungen, Erlebnisse und Gedanken auszutauschen. Deshalb haben wir bewusst kein Rahmenprogramm vorbereitet.

Die Gemeinde Bichl hat uns freundlicherweise dazu Ihren Saal zu Verfügung gestellt.

Wir bitten alle aktiven Gruppen, etwas von sich oder von Ihrer Arbeit auf Plakaten (z.B. Fotos, Eindrücke, Berichte o.ä.) vorzubereiten und zum Aufhängen mitzubringen.

Für ein kleines Mittagessen ist gesorgt, gerne bringt für ein Buffet eine Kleinigkeit mit, Salat, Snack oder Kuchen. Um Getränke kümmern wir uns.

Wir freuen uns auf Euch!  
Christian und Miriam



Запрошуємо активних помічників «Grenzenlose Kinderhilfe» та «Ukrainehilfe Oberland» з Weilheim, Penzberg, Bad Tölz, Garmisch та Achenkirch, які приймають активну участь у волонтерській діяльності.

Ми люди, які працюють разом, усвідомлюють внесок кожного і підтримують один одного з початку війни.

Ми всі працюємо над однією справою, але напревеликий жаль майже не знайомі особисто.

Тому ми з нетерпінням чекаємо на зустріч, щоб перейняти досвід один одного, поділитися планами та думками.

Ми свідомо не готували програму заходу.

Ми пропонуємо кожному підготувати невелику презентацію на плакатах (наприклад, фотографії, враження, звіти тощо), щоб продемонструвати. Муніципалітет Біхля люб'язно надав нам для цього зал.

Пропонуємо невеликий обід, але ви можете принести щось для фуршету: салат, закуски або торт. Ми подбаємо про напої.

З нетерпінням чекаємо на зустріч з Вами!

Міріам і Крістіан



